

联合国
安全理事会



Distr.
GENERAL

S/15742
3 May 1983
CHINESE
ORIGINAL: SPANISH



1983年5月2日
尼加拉瓜常驻联合国代表给
安全理事会主席的信

谨向阁下转达1983年5月2日尼加拉瓜共和国外交部长米格尔·德埃斯科托·布罗克曼阁下致美利坚合众国国务卿乔治·舒尔茨先生阁下的抗议照会。

“国务卿先生：

过去有几次写信给阁下，未蒙赐覆，现再写信通知阁下，今年4月30日，一支强大的索摩查雇佣军，经新塞哥维亚省哈拉帕西北方11公里的“菲拉拉伊瓜”（Fila la Yegua）和“特雷里亚”（Terrerías）两地区，侵入我国领土，为我国英勇的武装部队所拦截，自4月30日至今，一直进行战斗。

洪都拉斯几支部队，为了直接支援索摩查份子，从洪都拉斯境内并在我国境内参加作战。有一部分洪都拉斯军队自其本国境内攻击尼加拉瓜的阵地，另一部分则进入尼加拉瓜境内，直接与进犯敌军并肩作战。

入侵部队约1,200人,700名索摩查雇佣军在“菲拉拉伊瓜”,500名在“特雷里亚”,此外尚有几千雇佣军从洪都拉斯领土支援他们;这些部队之外,还有1,000名洪都拉斯军队的士兵用81毫米迫击炮和长程重炮轰击尼加拉瓜据点。

面对这一极端严重的局势,尼加拉瓜政府必须要美国现政府及洪都拉斯政府和军队对这次对我国领土新的侵略所造成的尼加拉瓜人和洪都拉斯人死亡负责。这些政府还须对你国政府对尼加拉瓜的黩武政策及你国一再拒绝我国关于在我们两国间进行双边对话以对目前危机找出和平解决办法的建议所造成的后果负责。

在向你提出尼加拉瓜政府关于这一极端严重局势的正式的、强硬的抗议的同时,我要向你重申我国政府的和平意愿,我国愿意在不干涉、互相尊重、主权平等和民族自决的原则上,同你国政府达成一项协议,这些原则是保证各国间和平和安全的基本原则。

顺致崇高敬意。

外交部长

米格尔·德埃斯科托·布罗克曼(签名)”

请阁下将本信作为安全理事会的文件散发。

尼加拉瓜出席安全理事会代表

副外交部长

维克托·乌戈·蒂诺科·丰塞卡(签名)